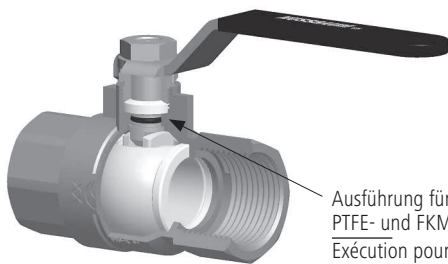
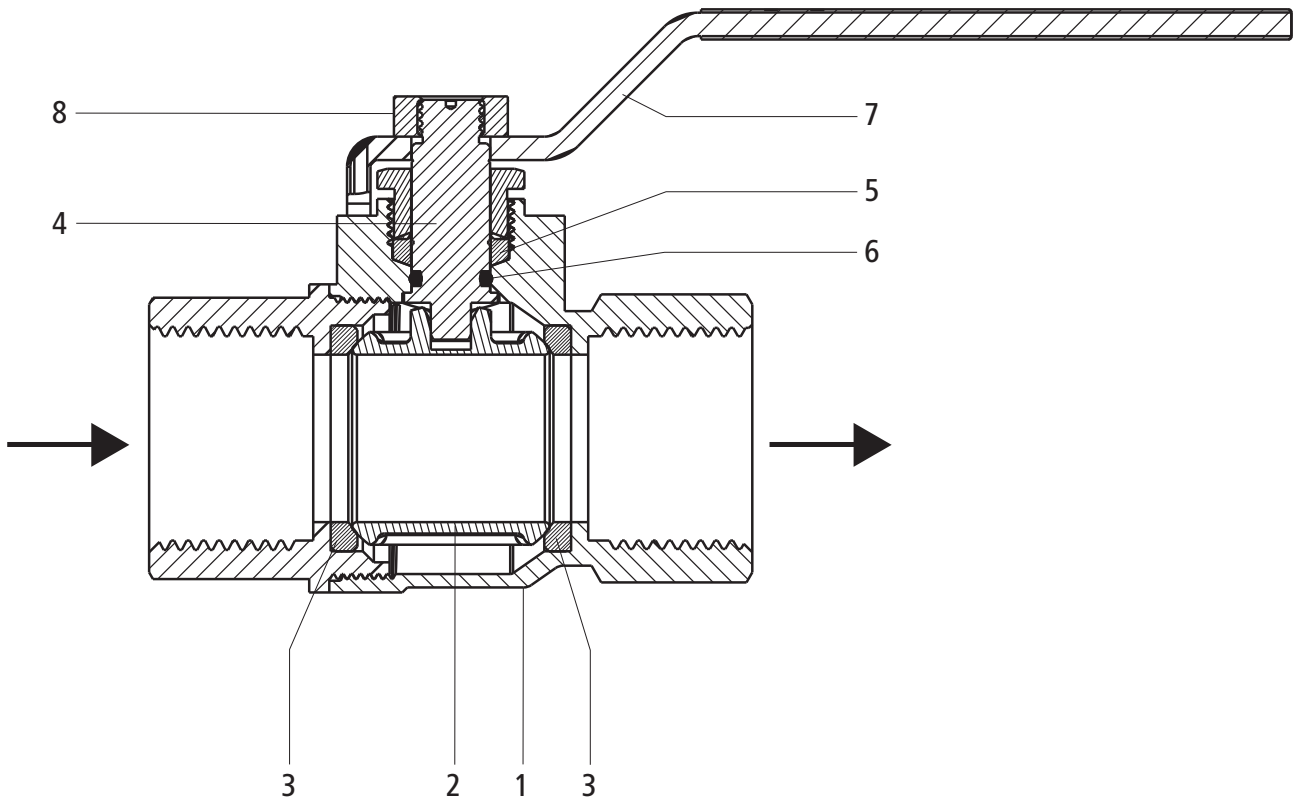
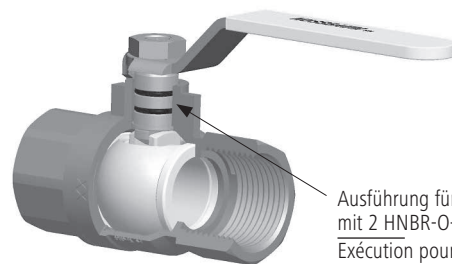


# 26003

Kugelhahn  
Robinet à bille  
Rubinetto a sfera



Ausführung für Wasser mit  
PTFE- und FKM-Dichtung  
Exécution pour eau avec  
joints PTFE et FKM  
Esecuzione per acqua con  
guarnizione in PTFE e FKM



Ausführung für Gas Artikel  
mit 2 HNBR-O-Ringen  
Exécution pour gaz-article  
avec 2 joints toriques HNBR  
Esecuzione per gas articolo  
con 2 O-ring HNBR

1	<b>Gehäuse 2-teilig</b>	Messing vernickelt
2	<b>Kugel</b>	Messing hartverchromt
3	<b>Dichtelemente</b>	PTFE
4	<b>Spindel</b>	Messing vernickelt
5	<b>Spindeldichtung</b>	PTFE
6	<b>O-Ring</b>	FKM
7	<b>Griff</b>	Stahl
8	<b>Griffmutter</b>	Stahl

<b>Corps en 2 parties</b>	Laiton nickélé
<b>Bille</b>	Laiton chromé dur
<b>Éléments d'étanchéité</b>	PTFE
<b>Axe</b>	Laiton nickélé
<b>Joint de l'axe</b>	PTFE
<b>Joint torique</b>	FKM
<b>Poignée</b>	Acier
<b>Ecrou de poignée</b>	Acier

<b>Corpo 2 parte</b>	Ottone nichelato
<b>Sfera</b>	Ottone cromato
<b>Elementi di tenuta</b>	PTFE
<b>Perno</b>	Ottone nichelato
<b>Guarnizione del perno</b>	PTFE
<b>O-ring</b>	FKM
<b>Impugnatura</b>	Acciaio
<b>Dado a crociera</b>	Acciaio

**Technische Informationen**

- Für Wasser bis 100 °C, PN 16, Druckluft, kalte Öle und Benzin
- Für Grobvakuum bis 1 mbar
- Griff schwarz
- Kugel hartverchromt
- Dichtung PTFE/FKM
- Für Installationen nach SVGW-Richtlinien nicht zugelassen

## Ausnahmen:

- Entleerung mit Vorabstellung (Wassererwärmer, Behälter usw.)
- Absperrung in Wärmetauscher-Kreisläufen und Warmwasserzirkulationen
- Absperrverschraubungen vor Entnahme-armaturen

**Hinweis**

- Wenn Kugelhähne schnell geschlossen werden, können in Wasser-Installationen Druckschläge entstehen
- Kugelhähne dürfen nicht eingesetzt werden, wenn Frostgefahr besteht

**Informations techniques**

- Pour eau jusqu'à 100 °C, PN 16, air comprimé, huile froide et benzine
- Pour vide technique jusqu'à 1 mbar
- Poignée noire
- Bille en laiton chromé dur
- Joints PTFE/FKM
- Non certifié pour des installations soumises aux directives SSIGE

## Exceptionnellement utilisable comme:

- Vidange mise hors pression (chauffe-eau, vidange de conduite etc.)
- Robinet d'arrêt dans circuits d'échangeurs de chaleur et circulation d'eau chaude
- Robinet intégré au raccord de robinetterie de soutirage

**Informazioni tecniche**

- Per acqua fino a 100 °C, PN 16, aria compressa, oli freddi e benzina
- Per vacuum fino ad 1 mbar
- Impugnatura nera
- Sfera in ottone con cromatura dura
- Guarnizione in PTFE/FKM
- Non omologato per gli impianti soggetti alle direttive SSIGA

## Eccezioni:

- Scarico con arresto preliminare (scaldacqua, recipiente etc.)
- Bloccaggio in circuiti di scambiatori di calore e circolazione di acqua caldo
- Raccordo d'arresto per rubinetteria cromata

**Remarque**

- Une brusque fermeture des robinets à bille provoque des coups de bélier
- Les robinets à bille ne doivent pas être utilisés dans les endroits exposés au gel

**Nota**

- Se i rubinetti a sfera vengono chiusi rapidamente, possono verificarsi dei colpi d'ariete
- I rubinetti a sfera non vanno impiegati negli ambienti con pericolo di gelo

**ζ-Werte (Zeta) / Valeurs ζ (zéta) / Valori ζ (zeta)**

1/4	3/8	1/2	3/4	1	1 1/4	1 1/2	2
0.3	0.1	0.1	0.1	0.2	0.3	0.2	0.2

**Kvs-Werte (m³/h) / Valeurs Kvs (m³/h) / Valori Kvs (m³/h)**

1/4	3/8	1/2	3/4	1	1 1/4	1 1/2	2
8.0	10.3	35.0	47.0	54.0	82.0	160.0	230.0

**Leistungsdiagramm Kugelhahn****Diagramme de performance Robinet à bille****Diagramma di prestazione Rubinetto a sfera**